

M3TIN RELEASES "NOTRE HISTOIRE EST FINIE" — A FRENCH HEARTBREAK SINGLE, AND THE FOURTH VOICE OF A STORY CIRCLING THE GLOBE

Istanbul / Paris — 10 July 2026

Independent label © M3TIN Records releases "**Notre Histoire Est Finie**", out now on all major streaming platforms — the French voice of a story that began its journey far from Paris.

The story was written in Turkish as "**Sayfa Kapandı**" — and deliberately left unreleased. It traveled first: Kazakh in May, Arabic and Khmer in June, and now French, with Portuguese and Spanish versions to follow this month. The Turkish original comes home last, in 2027 — the label's "**homecoming last**" principle: start global, become local everywhere, save home for the finale.

The French voice arrives in the register of contemporary pop urbaine — intimate verses opening into a widescreen chorus — and is accompanied by "**Le Film**", a cinematic music video of 32 shots across 11 scenes, directed with slow-cinema pacing.

Each version in the M3TIN catalog is a **native adaptation** — never a translation, never a different song. The story, the emotions and the melodic heart stay the same; only the way they are spoken changes, because every culture says goodbye differently. Every line is confirmed by a native speaker before a single note is released.

© M3TIN Records is open about how the music is made: the studio uses the instruments of its century, including AI — and hides none of them. Every lyric and every creative decision is an original work by founder **Ahmet Metin Oktay**, who leads the machines the way a conductor leads an orchestra. "The brush isn't the painter," the label's manifesto reads. "Judge us by the work — not by the chisel."

LISTEN: Spotify · Apple Music · YouTube Music · Amazon Music · Deezer · TIDAL · Anghami · Boomplay

WATCH: youtube.com/@m3tinmusic · SOCIAL: @m3tinmusic (TikTok · Instagram) · t.me/m3tinmusic

PRESS CONTACT: contact@m3tinrecords.com

TRACK DETAILS

Title: Notre Histoire Est Finie · Artist: M3TIN · Label: © M3TIN Records · Released: 10 July 2026 · Language: French · UPC: 882518583783 · ISRC: QT6E92681324 · Written & produced by: Ahmet Metin Oktay · All rights reserved.

M3TIN DÉVOILE « NOTRE HISTOIRE EST FINIE » — UN SINGLE FRANÇAIS SUR LA RUPTURE, QUATRIÈME VOIX D'UNE HISTOIRE QUI FAIT LE TOUR DU MONDE

Istanbul / Paris — 10 juillet 2026

Le label indépendant © M3TIN Records dévoile « **Notre Histoire Est Finie** », disponible sur toutes les grandes plateformes de streaming — la voix française d'une histoire qui a commencé son voyage loin de Paris.

L'histoire a été écrite en turc sous le titre « **Sayfa Kapandı** » — puis délibérément laissée inédite. Elle a d'abord voyagé : en kazakh en mai, en arabe et en khmer en juin, aujourd'hui en français, avec des versions portugaise et espagnole à venir ce mois-ci. L'original turc rentrera à la maison en dernier, en 2027 — le principe du label, « **homecoming last** » : commencer mondial, devenir local partout, garder la maison pour le finale.

La voix française arrive dans le registre de la pop urbaine contemporaine — des couplets intimes qui s'ouvrent sur un refrain en écran large — accompagnée de « **Le Film** », un clip cinématographique de 32 plans en 11 scènes, au rythme de slow cinema.

Chaque version du catalogue M3TIN est une **adaptation native** — jamais une traduction, jamais une autre chanson. L'histoire, les émotions et le cœur mélodique restent les mêmes ; seule change la façon de les dire, car chaque culture a sa manière de dire adieu. Chaque ligne est validée par un locuteur natif avant la sortie.

© M3TIN Records est transparent sur la fabrication de sa musique : le studio utilise les instruments de son siècle, y compris l'IA — et n'en cache aucun. Chaque parole et chaque décision créative est une œuvre originale du fondateur **Ahmet Metin Oktay**, qui dirige les machines comme un chef d'orchestre. « Le pinceau n'est pas le peintre », dit le manifeste du label. « Jugez-nous sur l'œuvre — pas sur le ciseau ».

ÉCOUTER: Spotify · Apple Music · YouTube Music · Amazon Music · Deezer · TIDAL · Anghami · Boomplay

REGARDER: youtube.com/@m3tinmusic · @m3tinmusic (TikTok · Instagram) · t.me/m3tinmusic

CONTACT PRESSE: contact@m3tinrecords.com

TRACK DETAILS

Title: Notre Histoire Est Finie · Artist: M3TIN · Label: © M3TIN Records · Released: 10 July 2026 · Language: French · UPC: 882518583783 · ISRC: QT6E92681324 · Written & produced by: Ahmet Metin Oktay · All rights reserved.